

Corona brief 2, 15-03-2020

Beste ouder(s) en verzorger(s),

De kans is erg groot dat de scholen morgen sluiten. Vanmiddag is er overleg tussen de deskundigen. De uitkomst willen we meenemen in onze besluitvorming. Als de regering de verantwoordelijkheid bij de scholen neerlegt, dan sluiten alle Wereldkidz scholen.

Vandaag komt er nog een brief van Wereldkidz en komt er uiterlijk morgen berichtgeving met specifieke informatie over onze school.

Met vriendelijke groet,

Wubbo J. Wever, bestuur
Peter van Breemen, clusterdirecteur
Katja Tersteegen, schoolleider

Hopelijk is de Google vertaling begrijpelijk. Hopefully the Google translation is understandable.

من المحتمل أن تغلق المدارس غداً. بعد ظهر اليوم هناك تشاور بين الخبراء. نريد أن ندرج النتيجة في صنع القرار. إذا قامت الحكومة بتحمل المسؤلية عن وسitem توفير الأخبار غداً بمعلومات محددة حول Wereldkidz ، واليوم ستكون هناك رسالة أخرى من ، س يتم إغلاق جميع مدارس مدربتنا.

min almhtml 'an tughliq almadaris ghdana. baed zuhr alyawm hunak tashawur bayn alkhubra'. nurid 'an nudrij alnatijat fi sune alqarari. 'iidha qamat alhukumat bitahamul almaswuwlat ean almadaris , sayatimu 'iighlaq jmye madaris Wereldkidz , walyawm

Muhtemelen okullar yarın kapanacak. Bu öğleden sonra uzmanlar arasında istişare var. Sonucu karar verme sürecimize dahil etmek istiyoruz. Hükümet okullara karşı sorumluluğu üstlenirse, tüm Wereldkidz okulları kapanacak, bugün Wereldkidz'den bir mektup daha gelecek ve yarın okulumuz hakkında özel bilgiler verecek.

Valószínű, hogy az iskolák holnap bezárulnak. Ma délután konzultáció zajlik a szakértők között. Szeretnénk bevonni az eredményt a döntéshozatalba. Ha a kormány felelősséggel viseli az iskolákat, akkor az összes Wereldkidz-iskola bezáródik, ma újabb levél érkezik a Wereldkidz-től, és holnap hírt fog küldeni az iskolánkkal kapcsolatos konkrét információkkal.

Chances are that schools will close tomorrow. This afternoon there is consultation between the experts. We want to include the outcome in our decision-making. If the government places the responsibility with the schools, all Wereldkidz schools will close. Today there will be another letter from Wereldkidz and news will be provided tomorrow with specific information about our school.

Są szanse, że szkoły zostaną zamknięte jutro. Tego popołudnia odbywają się konsultacje między ekspertami. Chcemy uwzględnić wynik w naszym procesie decyzyjnym. Jeśli rząd powierzy odpowiedzialność za szkoły, wszystkie szkoły w Wereldkidzu zostaną zamknięte, a dziś będzie kolejny list od Wereldkidza, a jutro zostaną wysłane wiadomości ze szczegółowymi informacjami o naszej szkole.